



Feierliche Eröffnung des Probelokales der Musikkapelle Mieming

Sonntag, 18. November 2007



Geburtstagsjubiläen im Dezember feiern:

Kranebitter Paula, Fiecht 68,
4. Dezember, 83. Geburtstag
Seidl Margareta, Barwies 305,
5. Dezember, 86. Geburtstag
Kneringer Karl, Obermieming 224,
6. Dezember, 83. Geburtstag
Steiner Johann, Föhrenweg 16,
8. Dezember, 86. Geburtstag
Zelger Frieda, Föhrenweg 99,
11. Dezember, 86. Geburtstag
Schrott Marianne, Föhrenweg 99,
12. Dezember, 84. Geburtstag
Holzeis Anna, Obermieming 159
13. Dezember, 88. Geburtstag
Wohlgemuth Alois, Höhenweg 69,
15. Dezember, 85. Geburtstag
Zankai Anna, Dr. Siegfried Gapp Weg 7/1,
15. Dezember, 81. Geburtstag
Lang Christine, Föhrenweg 99,
21. Dezember, 84. Geburtstag
Scharmer Anna, Obermieming 132,
25. Dezember, 84. Geburtstag
Zelger Christa, Fronhausen 379c,
26. Dezember, 82. Geburtstag
Drong Elsa, Höhenweg 60a,
27. Dezember, 86. Geburtstag
Maurer Agnes, Untermieming 15,
28. Dezember, 85. Geburtstag
Schöpf Paula, Barwies 253,
29. Dezember, 82. Geburtstag

Geburten

Walter Annika
3. Oktober 2007, Weidach 91
Thaler Felix
3. Oktober 2007, Obermieming 154
Krug Luis Roman
2. November 2007, Untermieming 22
Herzlichen Glückwunsch!

Sterbefälle

Soraperra Herta
19. Oktober 2007
Steinreichweg 80
Mag. Dr. Hohenbruck Wolfgang
23. Oktober 2007, Fronhausen 405
Falkner Karl, 25. Oktober 2007,
Fiecht 71
Graf Karl, 1. November 2007,
Föhrenweg 99

Kleinfeuerwerkverbot im Ortsgebiet

(fra) In den letzten Wochen hat es in Mieming vermehrt Kleinfeuerwerke gegeben, die bei den verschiedensten Festen zur Freude der Gäste in die Nacht geschossen wurden. Das Feuerwerk konnte vielfach die festliche Stimmung der Feiernden nicht auf die Nachbarn übertragen. Mehrere Beschwerden haben gezeigt, dass diese meist unerwartet aus ihrer Nachtruhe gerissen wurden. Dies hat nicht nur die nachbarschaftliche Beziehung belastet, sondern es kam auch zu einigen Anzei-

gen bei der Polizei in Silz. Abgesehen von der nachbarschaftlichen Problematik, darf die rechtliche Seite dabei nicht vergessen werden: **Das Pyrotechnikgesetz 1974 verbietet generell die Verwendung von pyrotechnischen Gegenständen der Klasse II (Kleinfeuerwerk) im Ortsgebiet.** Unter Ortsgebiet wird das Straßennetz innerhalb der Richtzeichen „Ortstafel“ und „Ortsende“ verstanden. Um Beachtung bei der Planung des nächsten Festes wird ersucht.

Es ist wieder soweit...

(wb) Mit 8. November 2007 hat die Huangertstube Untermieming wieder „ihre Pforten“, geöffnet!
Jeden Donnerstag von 14 bis 17 Uhr trifft man sich im Pfarrwidum Untermieming zu einem gemütlichen Huangert, es wird gespielt, auch gesungen, Kaffee und Kuchen genossen, man trifft Bekannte und auch neue Gesichter, jeder ist herzlichst willkommen und eingeladen!

Haus in Mieming, ruhige Lage am Waldrand, vier Wohneinheiten, zwei Garagen, drei überdachte Autoabstellplätze sowie zwei Geräteschuppen, zu verkaufen. Die Wohnungen können evtl. auch einzeln gekauft werden. Gesamtfläche inkl. Garten ca. 1.100 qm. **Tel. 0650-8415244.**

IMPRESSUM

Mieminger
Dorfzeitung

Herausgeber: Gemeinde Mieming
Kontaktadresse: Gemeinde Mieming,
Obermieming, 175, 6414 Mieming,
Koordination: Yvonne Thöni,
Tel.: 5217-18, Fax DW 20,
mail: dorfzeitung@mieming.tirol.gv.at
Verlag: WestMedia Verlags-GmbH, Telfs
mail: mieming@westmedia.at
Für den Inhalt verantwortlich:
Bürgermeister Dr. Siegfried Gapp,
Chefredaktion: Ulrich Stern (-us-)
Redaktion: Dr. Siegfried Gapp, Monika
Krabacher (mk), Hans-Christian Ringer (hc),
Martin Schmid (ma), Michael Bstieler (mb)
Redaktionelle Mitarbeiter: Dr. Franz Dengg (fra),
Georg Edlmair (egk), Edith Frauenhoffer (EF),
Burgi Widauer (wb)
Anzeigenannahme:
Peter Schmid, Tel.: 0650 - 8415245
Unverlangt einlangende Manuskripte werden
nur nach Rücksprache mit der Redaktion
berücksichtigt.

**Redaktionsschluss
für die Weihnachtsausgabe
28. NOVEMBER 2007**

**ERSCHEINUNGSTERMIN
13. Dezember 2007**

Bgm. Dr. Siegfried Gapp und die Gemeinde Mieming gratulieren...

...Frau Helene Pröller
zum 80. Geburtstag!

...Frau Marianne Spielmann
zum 80. Geburtstag

Bauamt

Vom 01.10. bis 31.10.2007 wurden
folgende Bewilligungen erteilt:

Baubewilligungen

Bautech GmbH, Verlängerung
Baubewilligung für Wohnanlage
Holzeis Karl, Antonia, Martin und
Katrin, Zu- und Umbau Wohnhaus
Raiffeisen Lagerhaus, Änderung
Verkaufs- und Lagerräumlichkeiten
Vesco Hans Peter Dr., Zubau Pergola
und Carport

Einfahrt Oberdorf – Bauarbeiten abgeschlossen

(ma) Noch rechtzeitig vor der Sommersaison konnten die Verlegung der Einfahrt und die Asphaltierungsarbeiten fertig gestellt werden. Während des Sommers erfolgte die Gestaltung des Platzes. Die Kosten des gesamten Projektes trägt fast ausschließlich die Agrargemeinschaft Obermieming. Die neue Einfahrt bildet nicht nur eine spürbare Erleichterung für den Verkehr, sondern trägt auch wesentlich zur Sicherheit bei. Darüber hinaus wurde eine weitere Lücke im Programm zur Dorferneuerung geschlossen. Den nach Mieming Kommenden oder auch nur Durchreisenden bietet sich jetzt sowohl am östlichen wie auch am westlichen (Beinahe-) Ortsrand ein überaus einladendes Bild, welches einen positiven Ersteindruck von unserem Dorf vermittelt.



Foto: Martin Schmid

Renovierung der Bachkapelle in Obermieming kurz vor Vollendung

(ma) Der Johannes von Nepomuk Kapellenbildstock, der einen neuen Standort erhalten hat, wurde im Auftrag der Agrargemeinschaft Obermieming restauriert und bildet jetzt wieder ein glänzendes Mosaiksteinchen in unserem Ortsbild.

Alle, denen ein schönes Ortsbild am Herzen liegt, und davon sollte doch niemand in unserer Gemeinde ausgenommen sein, wünschen sich, dass dieses unter beträchtlichem Aufwand wieder in Stand gesetzte Kleinod vor Verschmutzungen oder Beschädigungen jeglicher Art verschont bleibt. Zum Kulturgut wird etwas, wenn es uns allen etwas bedeutet.



Nepomuk Bildstock an der Lehnbachbrücke, Zufahrt zum Gewerbegebiet in Untermieming. Große Ähnlichkeit zur Nepomuk Statue in Obermieming.



Foto: Martin Schmid

Herbstwallfahrt der Vinzenzgemeinschaft 2007

(egk) Es ging von Barwies zuerst nach Landeck mit dem Besuch des neuen Schlossmuseums. Hierauf fuhren wir zu einer Andacht, gehalten von unserem mitfahrenden Pfarrer Mag. Lic. Herbert Traxl, in die Pfarrkirche Maria Himmelfahrt, eine - in früheren Zeiten - sehr beliebte Wallfahrtskirche. Danach - auf "wilder" Straße - zur ersehnten Jause auf den Tramserhof, wo wir bei Speis und Trank (zum Letzteren wurden wir von Frau Margit Gapp eingeladen – herzliches Vergelt's Gott!) beisammen sitzen konnten und es sehr gemütlich hatten. Gegen 18 Uhr fuhren wir wieder nach Hause, auf unser geliebtes Mieminger Plateau. Herzlichen Dank gebührt, im Namen aller Mitfahrenden, den Veranstaltern: den Frauen der Vinzenzgemeinschaft Mieming – nur weiter so!



12.10.2007 Abschnittsübung Inntal - Mieminger Plateau

(mex) Am Freitag den 12.10.2007 um 19:30 Uhr fand die heurige Abschnittsübung Inntal Mieminger Plateau in Mieming statt.

Als Übungsobjekt wurde das Wellnesshotel Schwarz ausgewählt.

Die Übung wurde auf 2 Szenarien aufgeteilt.

Die im Ernstfall zuerst alarmierten Feuerwehren des Mieminger Plateaus, Mieming, Wildermieming Obsteig, die Nachbarfeuerwehr Mötz und die Portalfeuerwehr des Abschnittes, Silz mussten im ersten Szenario einen Brand im 4. Obergeschoss abarbeiten.

Dabei wurde mit insgesamt 4 Atemschutz-Trupps ein Innenangriff durchgeführt.

Weiters mussten 2 Personen, die gerade bei „Wartungsarbeiten tätig waren“, vom Balkon des Übungsobjektes mit der Drehleiter des Abschnittes Inntal – Mieminger Plateau geborgen werden.

Um dem „Einsatzleiter Erste. Übung“ KdtStv BI Scharmer Klaus die Übungsleitung zu erleichtern wurde auch eine Lageführungseinheit eingerichtet, die die Übung genauestens dokumentierte, skizzierte und koordinierte.

Ca. ½ Stunde nach dem Start der 1. Übung wurde auch das 2. Szenario gestartet.

Diesmal hieß die Übungsannahme starke Rauchentwicklung in der Tiefgarage Greenvieh.

Einsatzleiter bei dieser 2. Übung war Zugskommandant HBM Larcher Martin. Er alarmierte die restlichen Feuerwehren des Abschnittes, Rietz, Stams, Haiming, Haimingerberg und Ötztal Bahnhof.

Nach kurzer Erkundung musste der Einsatzleiter feststellen, dass die Tiefgarage im hinteren Bereich sehr stark verrauchte war und man Schreie daraus hörte. Sofort wurden 2 Atemschutz-Trupps in die Tiefgarage geschickt um die Lage zu erkunden.

Es wurden 2 Personen gefunden, wobei eine Person unter einem Auto eingeklemmt war. Diese wurden mittels Hebekissen befreit. Erschwert kam hinzu, dass die Garage sehr stark verrauchte war und nur mit schwerem Atemschutz gearbeitet werden konnte.

Nach ca. 1 ½ Stunden waren die beiden Übungen beendet und wurden detailliert mit den Mannschaften besprochen.

Man konnte feststellen, dass die Übun-

gen mit dem sehr guten Ausbildungsstand aller Feuerwehren problemlos bewältigt werden konnten.

Die Freiwillige Feuerwehr Mieming möchte sich auf diesem Weg nochmals recht herzlich für die zur Verfügung gestellten Übungsobjekte sowie für die Verpflegung der gesamten Übungsteilnehmer nach der Übung bedanken!!

Zahlen und Fakten:

Insgesamt nahmen 153 Mann mit 19 Fahrzeugen an der Abschnittsübung teil.

FF Mieming, Wildermieming, Obsteig, Mötz, Silz, Rietz, Stams, Haiming, Haimingerberg, Ötztal Bahnhof und Rettung Mötz Übungsbeobachter ua.:

Bezirksfeuerwehrinspektor

Imst Wagner Josef

Bezirksfeuerwehrkommandant

Stv.Imst Neururer Manfred

Bezirksfeuerwehrkommandant Stv.

Innsbruck Land Larcher Peter

Abschnittskommandant Markert

Roland

Kommandant der F.F. Mieming

Perkhofer Thomas

Bürgermeister Dr. Sigfried Gapp

Juniorchef des Hotel Schwarz Pirktl

Thomas



Fotos: FF Mieming



Adventbasar der Huangertstube Untermieming

(wb) Die Huangertstube Untermieming unter der Führung von Krug Gabi organisiert und veranstaltet auch heuer wieder den Adventbasar!

Ort: Gemeindesaal Mieming

Zeit: Freitag, 30. November 2007
von 14 bis 18 Uhr

Samstag, 1. Dezember 2007
von 09 bis 14 Uhr

Neben Adventkränzen, Gestecken, Bastel- und Handarbeiten, Kekse, Zelten, Stollen, Brote, Schnäpse, Liköre usw. werden natürlich wieder „salbergmochte Kiachlen“, Kaffee und Kuchen angeboten!

Der Reinerlös kommt wiederum der Huangertstube Untermieming zu Gute! Auf zahlreichen und regen Besuch freuen sich Gabi und ihr Team.

Dank für die Früchte der Erde und der menschlichen Arbeit

(hc) Am Sonntag der Weltkirche, den 21. Oktober wurde im Rahmen eines Familiengottesdienstes das Erntedankfest in der Pfarrkirche Barwies gefeiert. Die Mitglieder der Jungbauernschaft / Landjugend Mieming hatten den Altarraum wieder eindrucksvoll geschmückt und der Tradition gemäß eine prächtige Erntedankkrone gebunden.



Die Aufnahme der neuen Ministrantinnen und Ministranten durch unseren hochwürdigen Pfarrer Mag. Herbert Traxl sowie dem für die Messdiener zuständigen Pastoralpraktikanten Herrn Mag. Andreas Geisler stellte einen weiteren Höhepunkt des feierlichen Gottesdienstes dar. Im Anschluss an die Feier der Eucharistie wurden vor der Kirche fair gehandelte Produkte aus fernen Ländern angeboten, mit dem Erlös dieser Aktion werden Hilfsprojekte in benachteiligten Regionen unserer Erde unterstützt.



Ein von den Ortsbäuerinnen und der Landjugend bis ins kleinste Detail perfekt organisierter Frühschoppen in der Maschinenhalle der Agrargemeinschaft Barwies rundete das gelungene Fest ab. Die Musikkapelle Wildermieming unter der musikalischen Leitung von Kapellmeister Alois Kranebitter aus Obermieming unterhielt die zahlreichen Gäste. Die Bewirtung war großartig, ein großes Lob und Dankeschön allen freiwilligen Helferinnen und Helfern sowie den Funktionären der Jungbauernschaft / Landjugend Mieming.

In den Fürbitten und Texten wurde Dank gesagt für die reiche Ernte und das Ausbleiben von verheerenden Unwettern im vergangenen Jahr, aber auch die Ehrfurcht vor der Natur sowie die gemeinsame, große Verantwortung in Demut für Gerechtigkeit und Wohlstand für alle Menschen auf der ganzen Welt angesprochen.



Wir vom Katholischen Familienverband bieten auch heuer wieder, nach Voranmeldung, den Besuch des Nikolaus an. Als tieferen Sinn dieses Brauches verstehen wir jedoch nicht das Angst machen und das Drohspiel, wobei die lieben Kinder Geschenke bekommen und den bösen mit der Rute oder gar dem Abtransport in einem Sack gedroht wird. Darum treten bei uns als Nikolaus-Begleiter auch nicht Krampusse, dunkle, teuflische Gestalten, die das Böse symbolisieren auf, sondern zwei Engel werden den Nikolaus begleiten.

Wir wissen, dass es dieser heilige Bischof in seiner Bedeutung in der heutigen Zeit schwer hat. Und wir wollen ganz bewusst auf die Symbolik eingehen, dass Besitz ein Geschenk Gottes ist, das erst dann Früchte bringt, wenn man es weitergibt. Schenken heißt hier: Teilnahme am Weg zu Gott hin.

Für die freiwilligen Spenden, mit denen sie sich beim Nikolaus bedanken, sagen wir jetzt schon ein herzliches „Vergelt's Gott“. Dieses Geld fließt zur Gänze dem Katholischen Familienverband zu. Damit können wir wiederum Familienveranstaltungen in ihrer Gemeinde organisieren und durchführen.

Sie können den Nikolausbesuch bei uns bis zum 04. Dezember 2007 voranmelden.

Wir freuen uns schon, wenn Sie bei uns Ihren Nikolaus „bestellen“.

Kontaktadresse für die Nikolobestellung:

Katholischer Familienverband Tirol

Zweigstelle Mieming

Mechthild und Norbert Gülden

Höhenweg 58, 6414 Mieming

Tel. und Fax 05264/5677

Veranstaltungen November - Dezember 2007

November 2007

Donnerstag, 15. November 2007

„Die Präsidentinnen“

(mit Ute Heidorn, Carmen Gratl und Katrin Daliot)

Ort: Gasthaus zum Löwen,
Löwenbühne, Barwies

Samstag, 17. November 2007

„Törggelen auf der Kandelburg“

Fahrt mit dem Bus nach Franzensfeste.
Besichtigung der Festung (Dauer ca. 2 h).
Weiterfahrt nach Brixen. Möglichkeit zum
Stadtbummel.

18:00 Uhr Törggelen auf der Kandelburg
in Mühlbach.

Veranstalter: Berglerverein Mieming
nähere Auskünfte unter: 0650/7268882

Sonntag, 18. November 2007, 9 Uhr

Pfarrkirche Untermieming

Cäcilienmesse Untermieming

Musikkapelle Mieming
anschließend ab 10.30 Uhr Einweihung des
Neuen Probelokals der MK Mieming mit
„Tag der Offenen Tür“

Sonntag, 18. November 2007

Kasperltheater Lari Fari

Ort: Gasthaus zum Löwen,
Löwenbühne, Barwies

Mittwoch, 21. November 2007

Zimtsternhagelvoll 07 Premiere

Ort: Gasthaus zum Löwen,
Löwenbühne, Barwies

Donnerstag, 22. November 2007

Zimtsternhagelvoll 07

Ort: Gasthaus zum Löwen,
Löwenbühne, Barwies

Freitag, 23. November 2007

„K2 – Berg der Berge“

Hans Kammerlander
Alpinvortrag im Rathaussaal oder
Sportzentrum Telfs
Veranstalter: Österreichischer Alpenverein –
Sektion Hohe Munde

Samstag, 24. November 2007

06. Mieminger Tuifflauf

Obermieming
Veranstalter: Tuifflverein Mieming

Sonntag, 25. November 2007, 9 Uhr

Cäcilienfeier der Musikkapelle Mieming
Pfarrkirche

Mittwoch, 28. November 2007

Zimtsternhagelvoll 07

Ort: Gasthaus zum Löwen,
Löwenbühne, Barwies

Donnerstag, 29. November 2007

Zimtsternhagelvoll 07

Ort: Gasthaus zum Löwen,
Löwenbühne, Barwies

Freitag, 30. November 2007, ab 9 Uhr

Gemeindesaal Mieming

Adventbasar der Huangertstube
Untermieming

Dezember 2007

Samstag, 1. Dez. 07, von 9 bis ca. 14 Uhr

Sitzungszimmer im Gemeindehaus

Adventbasar
der Huangertstube Untermieming

Samstag, 1. Dezember 2007

Adventsingen

Ort: Gemeindesaal Mieming

Samstag, 1. Dezember 2007

„Adventmarkt auf der Festung Kufstein“

Einkehr zum Abendessen in einem GH in
Kufstein oder Umgebung.

Abfahrt: 13:00 Uhr, Unkosten: €5,-
Veranstalter: Berglerverein Mieming
nähere Auskünfte unter: 0650/7268882

Sonntag, 2. Dezember 2007

Kindertheater „Ox & Esel“

Ort: Gasthaus zum Löwen,
Löwenbühne, Barwies

Donnerstag, 6. Dezember 2007

Zimtsternhagelvoll 07

Ort: Gasthaus zum Löwen,
Löwenbühne, Barwies

Freitag, 7. Dezember 2007

Vernissage S. Kopriva/B. Votik

(Ausstellung vom 08.-23.12.2007)

Ort: Kunst-Werk-Raum
Mesnerhaus/Mieming

Samstag, 8. Dezember 2007

Sportklettern in der höchsten Kletterhalle

Ort: Imst
Veranstalter: Österreichischer Alpenverein –
Ortsgruppe Mieminger Plateau

Sonntag, 9. Dezember 2007

Kasperltheater Lari Fari

Ort: Gasthaus zum Löwen,
Löwenbühne, Barwies

Sonntag, 9. Dezember 2007

Zimtsternhagelvoll 07

Ort: Gasthaus zum Löwen,
Löwenbühne, Barwies

Donnerstag, 13. Dezember 2007

Zimtsternhagelvoll 07

Ort: Gasthaus zum Löwen,
Löwenbühne, Barwies

Samstag, 15. Dezember 2007

„Adventfeier“

Treffpunkt um 19:00 Uhr im Berglerlokal
zu einer gemütlichen Adventfeier.

Veranstalter: Berglerverein Mieming
nähere Auskünfte unter: 0650/7268882

Sonntag, 16. Dezember 2007, 20 Uhr

Pfarrkirche Untermieming

Adventsingen
Chorgemeinschaft Mieming

Sonntag, 16. Dezember 2007

Kinderzaubern mit Markus Gimbel

Ort: Gasthaus zum Löwen,
Löwenbühne, Barwies

Mittwoch, 19. Dezember 2007

Zimtsternhagelvoll 07

Ort: Gasthaus zum Löwen,
Löwenbühne, Barwies

Donnerstag, 20. Dezember 2007

Zimtsternhagelvoll 07

Ort: Gasthaus zum Löwen,
Löwenbühne, Barwies

Sonntag, 23. Dezember 2007

Weihnachtliches Hirtenspiel mit Fackel-

wanderung für Kinder und Erwachsene

Veranstalter: Österreichischer Alpenverein –
Ortsgruppe Mieminger Plateau

Samstag, 29. Dezember 2007

Gemeindesaal Mieming

Sportball der SPG Mieminger Plateau

Kirchliche Feste

Jeden Samstag, 18 Uhr

Vorabendmesse

Pfarrkirche Barwies

Jeden Sonntag, 9 Uhr

Hl. Messe

Pfarrkirche Untermieming

Jeden Sonntag, 10.15 Uhr

Hl. Messe

Pfarrkirche Barwies

Jeden 3. Sonntag im Monat, 17 Uhr

Evangelischer Gottesdienst

Pfarrkirche Barwies

Neues aus der Öffentlichen Bücherei Mieming



ÖFFNUNGSZEITEN:

Montag 16–18 Uhr
Mittwoch 10–11 Uhr
Freitag 16–18 Uhr

**Termin: Am Mittwoch,
21. November um 20 Uhr
Märchen mit Frau Wolle im Gast-
haus Locherboden (Freier Eintritt!)**

Viele neue Kinder- und Jugendbücher von Prinzen und Zoo, vom Kindergarten bis zum ersten Buch über den Computer. Ein Buch über Außenseiter (Ein schräger Vogel) und über Einwanderer in Mexiko (Der Baum der Tränen, Jugendbuch)

Belletristik:

Die Hunde und die Wölfe von Irène Nemirovsky (Suite française)

Das Leben von Ada aus einer jüdischen Familie aus der Ukraine in Paris, wo sie endlich ihre Jugendliebe wiederfindet. Ihr Ehemann macht waghalsige Geschäfte und Ada wird vor eine furchtbare Entscheidung gestellt. Wunderschön erzählt.

Für Krimifreunde: Die letzte Sure von Zoe Ferraris spielt im endlosen Sandmeer der saudi-arabischen Wüste und erzählt von der Welt der Scharia mit allen Tabus und Grenzen einer strenggläubigen Kultur.

Ein etwas anderer Roman von M.J. Hyland: Die Liste der Lügen spielt im Irland der Siebzigerjahre und erzählt von John, der das Talent hat, die Lügen der Erwachsenen zu durchschauen. "Niemand zerbricht an seiner Lüge, nur die Wahrheit ist unerträglich"

Viel Spaß beim Schmökern und Suchen – wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Öffentliche Bücherei und Schülerbücherei
6414 Mieming, Gemeindehaus 175
Tel.: 05264 20219
www.biblioweb.at/mieming
mieming@bibliotheken.at

Sowohl - als auch, statt entweder - oder

(hc) Das Veranstaltungsprogramm der Löwenbühne verspricht wie immer



Was können ein mürrischer Ochse und eine hyperaktive Eselin tun, wenn kurz vor Weihnachten ein Kind in der Futterkrippe gefunden wird? Eine mögliche Antwort gibt es im Familienspaß „Ox und Esel“ am Sonntag, 2. Dezember, ab 11.11 Uhr auf der Löwenbühne

abwechslungsreiche, niveauvolle Unterhaltung – sowohl für Erwachsene als auch für Kinder. Sowohl das von den Kritikern hymnisch gepriesene Stück „DIE PRÄSIDENTINNEN“ von Werner Schwab, als auch Uli Brees humorvolle Fortsetzung seiner im Frühjahr begonnenen Lesereise mit INDISKRET, wie auch die Rückkehr des besinnlichen Weihnachtsinfernos ZIMTSTERNHAGELVOLL 07 des Ensembles Tirols garantieren an den Mittwoch- und Donnerstagabenden beste Unterhaltung und Außergewöhnliches – sowohl was den Kulturgenuß als auch die Gaumenfreuden am inkludierten Buffet betrifft. Die Beginnzeiten des Kinderprogramms an den Sonntagvormittagen wurden aus Rücksicht auf die Gottesdienste in der Pfarrkirche Barwies um 11.11 Uhr angesetzt. Und somit ist für Interessierte beides möglich, sowohl der Mess- als auch der Theaterbesuch am selben Sonntag. Die Terminübersicht zum aktuellen Spielplan finden Sie im Internet unter www.die-tafeldecker.at.

Einladung zum Tag der offenen Tür

am Bauernhof »Äussere Post«

Eduard und Hermine Thaler
Obermieming 134



Sonntag, 25. November 2007, 10–17 Uhr

11.30 Uhr Weihe und Segnung durch unseren Hw. Herrn Pfarrer Herbert Traxl

Für das leibliche Wohl sorgen die Mieminger Jungbauern und Bäuerinnen
Auf euren Besuch freut sich Familie Thaler

Hobbykünstler- ausstellung 6.-13. Oktober

23 Hobbykünstler aus Mieming und Umgebung zeigten ihre Werke und konnten sich über zahlreichen Besuch freuen. Die Aussteller und Sonja (Geschenkestüberl) bedanken sich bei der Fa. Topi Bau für die ihnen zur Verfügung gestellten Räume.



Alois Kothgasser Besinnungsweg geweiht

(ma) Der vom damaligen Diözesanbischof und jetzigen Erzbischof von Salzburg, Dr. Alois Kothgasser, initiierte Besinnungsweg für die Tiroler Firmlinge wurde heuer von jungen Tiroler KünstlerInnen gefühlvoll gestaltet, mit Informationstafeln und Hinweisschildern versehen und am Sonntag, dem 21. Oktober, von unserem Bischof Dr. Manfred Scheuer geweiht. Der Festgottesdienst fand in der Heilig Geist Kirche am Schlichtling in Telfs statt. In den Festansprachen nach dem Gottesdienst würdigten Bürgermeister Dr. Opperer und Altbürgermeister Helmut Kopp ihren Ehrenbürger, Dr. Kothgasser, als treibende Kraft zum Gelingen dieses einzigartigen Angebotes.

Der Weg führt, beginnend mit der Station 1, vom Locherboden über den Saßberg zum Mühlhof, zur Kapelle am Weg zum Fiechter Köpfl, vorbei am Jakobsbrunnen und weiter über den Achberg bis St. Wendelinus und Schlichtling zur Heilig Geist Kirche, wo mit der Station 12 dieser Besinnungsweg endet. Der Weg lädt an jeder Station zum Innehalten ein und die Bibelausschnitte, die an jeder Station angebracht sind, helfen uns, unsere Gedanken auf das Wesentliche zu



richten. Darüber hinaus bietet jede Station einen wunderbaren Ausblick oder vermittelt einen ganz besonderen Eindruck. Die Beschilderung des gesamten Weges ist beispielhaft und ist so ausgerichtet, dass er selbstverständlich auch in umgekehrter Richtung begangen werden kann.



Einladung zur Adventfeier der Vinzenzgemeinschaft

Am Mittwoch, den 28.11.07, um 14.00 Uhr, möchten wir uns mit unseren Senior/Innen, auf einen besinnlichen Advent, im Pfarrsaal in Barwies einstimmen. Wie jedes Jahr werden wir euch mit unserem Weihnachtsgebäck und anderen Köstlichkeiten verwöhnen.

Wir Frauen vom Vinzenzverein freuen uns auf euer Kommen.

Im Gedenken an unsere Mitarbeiterin der Vinzenzgemeinschaft, Frau Christl Rappold, feiern wir am Freitag, den 14. Dez. 2007, um 6.00 Uhr, in der Pfarrkirche Barwies, eine Rorate.

Anschließend laden wir die Pfarrgemeinde zum Frühstück in den Pfarrsaal, herzlich ein.

Kostenlose Konfliktsprechstunde

Haben Sie einen Konflikt (Nachbarn, Familie, Betrieb, usw.)? Dann nutzen Sie die **KOSTENLOSE Konfliktsprechstunde** und melden sich unter Tel. Nr. 0699/12468722. Vertraulichkeit und Stillschweigen bezüglich der anvertrauten Informationen wird garantiert.

Dr. Franz Dengg
Mediator in Ausbildung

FEIERLICHE ERÖFFNUNG DES PROBELOKALES



Die Musikkapelle zählt in der Gemeinde wohl zu einem der wichtigsten und traditionellsten Kulturträger.

Durch ihren Einsatz bei kirchlichen und offiziellen Anlässen gibt sie diesen erst den gehörigen feierlichen Rahmen.

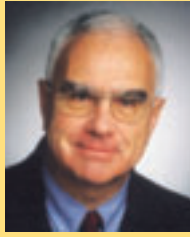
Die vielen Proben und Ausrückungen beanspruchen einen erheblichen Teil ihrer Freizeit. Dies ist in einer auf Profit ausgerichteten Gesellschaft besonders hoch anzurechnen, denn dazu braucht man nicht nur eine besondere Freude zur Musik, sondern auch sehr viel Idealismus.

Wir von der Gemeinde können der Musikkapelle unseren Dank nur dadurch ausdrücken, dass wir die notwendige Infrastruktur schaffen. Mit den neuen Räumlichkeiten wurde auch einem lange gehegten Wunsch der Musikkapelle entsprochen. Dazu waren neben einem nicht unerheblichen finanziellen Aufwand der öffentlichen Hand auch der Einsatz vieler freiwilliger Helferstunden durch die Musikkapelle notwendig. Damit konnte ein zukunftsweisendes Probelokal geschaffen werden.

Ich bedanke mich bei allen, die dazu beigetragen haben, dass wir gemeinsam stolz auf das neue Projekt sein können.

Der Musikkapelle Mieming gratuliere ich zu dem neuen Haus und hoffe, dass hier die Proben in Zukunft noch mehr Freude bereiten werden.

Bürgermeister Mag. Dr. Siegfried Gapp



Die allgemeine Wertschätzung der Tätigkeit der Musikkapelle durch Bevölkerung und Gemeindeorgane hat die Realisierung des Projektes Probelokal ermöglicht. Selten wurden in der Gemeinde derartige finanzielle „Brocken“ so einhellig beschlossen. Die „handgreiflichen“ Eigenleistungen zeigen den Enthusiasmus, mit dem unsere Musikanten, vom Jüngsten bis zum Ältesten, zu ihrer Sache stehen.

Das Probelokal ist vor allem eine Investition in die Zukunft, wird doch damit der ausgezeichneten Jugendarbeit der Kapelle eine optimale Basis gegeben.

Es ist eine Anerkennung der bisherigen Leistungen und der öffentlichen Präsenz, sowie ein Zeichen des Vertrauens für den weiteren Weg der Kapelle.

Gleichzeitig ist es auch eine Verpflichtung für die Mitglieder und die Vereinsführung, das gute musikalische Niveau weiter zu pflegen, zu verbessern und den hohen Anspruch dem musikalischen Nachwuchs nachhaltig zu vermitteln.

Applaus, Freude, Ansporn und Dank werden mit Recht die Einweihung des Lokals prägen. Ich schließe mich gerne allen guten Wünschen an. Mieming hat einen guten Schritt vorwärts getan.

*Ulrich Stern,
Kulturreferent*



Die Musikkapelle Mieming fällt seit vielen Jahren durch ihre hervorragende Jugend- und Nachwuchsarbeit auf. Informationsveranstaltungen, Elternabende und diverse Projekte gemeinsam mit der Musikschule Region Telfs und Umgebung sind längst zu einer sich sehr positiv auswirkenden Einrichtung geworden. Innerhalb unserer Musikschulregion weisen die Mieminger die meisten MusikschülerInnen auf, die im Auftrag des Vereines in Ausbildung sind. Dies ist eine erfreuliche Auswirkung einer hervorragenden Vereinsarbeit.

Wenn nun die Musikkapelle in Absprache und mit Unterstützung der Gemeinde Mieming beim Neu- beziehungsweise Ausbau des Probelokales an eigene Räumlichkeiten für den Musikschulunterricht denkt und diese realisiert, so weist das ebenfalls auf jenen Stellenwert hin, den die Musikausbildung hier einnimmt. Die Nähe des Probelokals zur Hauptschule ist in diesem Zusammenhang meiner Ansicht nach ein ausgezeichnete Standort, der sich auch in der Vergangenheit bestens bewährt hat.

Die Musikschule freut sich, bald das Probelokal, einen eigenen Raum für den Einzelunterricht und einen weiteren Raum für den Gruppenunterricht – alle mit einer für das Musizieren adäquaten Ausstattung – benutzen zu dürfen. Das entlastet den Nachmittagsbetrieb der Musikschule in der Hauptschule Mieming, mit der wir unter Direktor Reinhard Wieser und dank organisatorischer Hilfestellungen des Schulwartes Oskar Burgschwaiger bestens harmonieren. Als Musikschuldirektor und derzeit zuständiger Expositurleiter danke ich deswegen dem Gemeinderat mit Bürgermeister Dr. Siegfried Gapp, der Musikkapelle mit ihren Funktionären, namentlich dem Obmann Hannes Spielmann, dem Kapellmeister Christian Holzeis, der Jugendreferentin Nicole Kranebitter und dem Bezirksjugendreferenten Andreas Fischer für die gute Zusammenarbeit und ihren Weitblick hinsichtlich der Förderung unserer Kinder und Jugendlichen.

*Mit den besten Wünschen für die Zukunft
Dir. Mag. Johannes Stecher*

Programm

Sonntag 18. November 2007

9:00 Uhr: Cäcilienmesse mit der Musikkapelle Mieming in der Pfarrkirche Untermieming

10:30 Uhr: Offizielle Bestimmungsübergabe durch die Gemeinde Mieming und Segnung des neuen Probelokals durch Pfarrer Mag. Herbert Traxl

ab 10:30 Uhr – ca. 16:00 Uhr:

Die Musikkapelle lädt zum „Tag der offenen Tür“ mit Besichtigungsmöglichkeit ein



Altes Probelokal

Die Musikkapelle Mieming feiert!

Mit großer Freude lädt die Musikkapelle Mieming die Bevölkerung am Sonntag, 18. November 2007 um 10.30 Uhr

zur Neueröffnung ihres Probelokals. Neben der offiziellen Bestimmungsgabe mit Segnung wird auch die Möglichkeit einer ganztägigen Besichtigung des neuen „Hauses der Musik“ geboten. Ein Gespräch mit dem Kapellmeister Christian Holzeis und dem Obmann Hannes Spielmann.

Die Freude ist sicher groß, dass ihr nun endlich das neue Probelokal beziehen könnt?

H: Wir waren sehr froh, dass uns die Gemeinde einen Platz im Sozialzentrum zur Verfügung gestellt hatte. Dafür möchte ich mich im Namen der MK ganz herzlich bedanken. Trotzdem wurde



Alter Proberaum inkl. Aufenthaltsraum

es Zeit, dass wir wieder in unser „Heim“ zurückkehren konnten.

C: Auch wenn das Platzangebot hervorragend war, ist für uns Musikanten/innen doch die gute Akustik eines Raumes besonders wichtig und gerade deswegen bin ich sehr froh, dass wir wieder in unser Probelokal übersiedeln können.

Welche Überlegungen führten zum Wunsch, das Probelokal zu vergrößern?

H: Seit einigen Jahren plagt uns schon die Raumnot. Da uns neben der musikalischen Tätigkeit auch die Pflege der Kameradschaft wichtig ist, musste unser Raum nicht nur allen Musikantinnen und Musikanten für ihre Probenaufstellung mit all unseren Instrumenten Platz bieten, sondern es mussten auch Tische für das gesellige Beisammensein Platz finden. Außerdem gab es früher keine weiblichen Mitglieder und daher keine getrennten WC-Anlagen. Bei unserer Organisation des Bezirksmusikfestes 2002 reifte dann der Entschluss, den Reingewinn für einen eventuellen Neu-



Abbrucharbeiten

bzw. Umbau unseres Probelokals anzu-sparen.

C: Das alte Probelokal, in das wir vor ca. 20 Jahren aus dem Gemeindegarten gezogen waren, war für ca. 35 Mitglieder ausgelegt. Heute haben wir Dank der professionellen Ausbildung in der Musikschule 50 aktive Mitglieder. Dies führte auch dazu, dass mehr und bessere Instrumente angeschafft werden konnten, die natürlich auch mehr Platz bei der Probenaufstellung benötigen.

Welche Schwierigkeiten waren zu überwinden, bevor man das Projekt starten konnte?

H: Ein Neubau an einer anderen Stelle kam aus Standort- und Kostengründen nie wirklich in Frage. Wir sahen den Vorteil des vorhandenen Ortes im Anschluss an die Hauptschule, in der auch die Musikschule untergebracht ist bzw. an den Gemeindegarten und die Idee der Aufstockung fand bei allen große Zustimmung.

C: Da wir ja die Musik nicht nur als Hobby ausüben, sondern damit auch



Die Baumeister, Verputz, Erd- und Estricharbeiten für das Probelokal der Musikkapelle Mieming, den »Mieminger Sängern« und der Musikschule Region Telfs und Umgebung wurden ausgeführt von:

Ing. Franz Josef
GRÜNER GmbH
BAUMEISTER • ZIMMERMEISTER
Bauunternehmen
A-6414 Mieming • Biberseeweg 1
Telefon 0 52 64 / 59 51 • Fax DW 2
Mobiltelefon 0 664 / 52 17 9 17
e-mail gruener.bau@aon.at



Musikanten beim Arbeiten

helfen, öffentliche Veranstaltungen feierlich zu gestalten, freuten wir uns über die Wertschätzung, die uns der Gemeinderat entgegenbrachte. Mit seiner einstimmigen Zusage zur Unterstützung wurde die Verwirklichung unseres Projektes erst möglich.

Wie ging es dann weiter?

H: Wir überließen die äußere Gestaltung des Gebäudes der Gemeinde, da sie bestimmen sollte, was in das Ortsbild passt und wir konzentrierten uns ganz auf das „Innenleben“ unseres zukünftigen Probelokals.

Habt ihr eine genaue Vorstellung gehabt, wie das Probelokal ausschaun sollte?

C: Zuerst gab es viele Wünsche und Anregungen und dann haben wir uns viele Probelokale angeschaut und darin auch selbst gespielt, um herauszufinden, ob sie unseren akustischen Anforderungen entsprechen. Unser Weg hat uns sogar bis in die Steiermark geführt. Auch dort haben wir einige Proberäume besichtigt. Schließlich haben wir uns für die Firma Hutter-Akustik aus der Steiermark entschieden. Nun sind wir schon sehr auf unsere ersten Proben in unserem neuen Lokal gespannt.

Wann begannen denn die tatsächlichen Umbauarbeiten?

H: Mit unserer Übersiedlung in das Sozialzentrum im Herbst 2006 musste



Probelokal in der Endphase

das Gebäude vollständig ausgeräumt werden. Im Oktober begannen dann die Abrissarbeiten. Nach einigen Verzögerungen, die sich ergeben haben, sind wir froh, dass wir nun die Arbeiten abgeschlossen haben.

Sind alle Arbeiten abgeschlossen?

C: Nein, es fehlen noch einige Dinge in der Ausstattung, die erst im Laufe der Zeit aus den Mitteln der Musikkapelle angeschafft werden können. Da heißt es halt wieder drauf sparen.

Auf wie viele Jahre solltet ihr mit diesem Probelokal euer Auslangen finden?

H: Diese Frage wurde mir schon öfters gestellt. Wir glauben diese Größe wird für alle Zukunft genügen, denn die Erfahrung zeigt, dass auch große Musikkapellen nicht mehr als 70 Mitglieder haben. Unser Haus ist für gut 60 Mitglieder ausgelegt, wobei eine Aufstockung auf 70 Mitglieder noch möglich, aber unwahrscheinlich ist.

Welche Möglichkeiten bietet nun das neue Probelokal?

H: Neben einem Proberaum für die gesamte Kapelle werden wir noch 2 kleinere Räume für Proben in Kleingruppen, bzw. für Einzelproben auch durch die Musikschule zur Verfügung haben. Ein Raum wird Schlagzeugübungen dienen und die Mieminger Sänger werden einen dieser Gruppenräume für ihre Proben benutzen. Selbstverständlich brauchen



Der neue Proberaum

wir auch wieder ein Noten- und Trachtenarchiv.

C: Die Jugendarbeit ist uns sehr wichtig. Im Musikschuljahr 2006/07 waren zum Beispiel 39 Jugendliche im Auftrag der Musikkapelle in Ausbildung. Die Jugendarbeit, die natürlich viel Geld kostet, ist auf der anderen Seite auch eine sehr gute Investition in die Zukunft und liegt uns natürlich besonders am Herzen, denn nur dadurch kann ein Fortbestand der Musikkapelle gesichert werden. Mir gefällt, dass unser Haus auch für Gesangsproben verwendet wird, also tatsächlich ein „Haus der Musik“ wird! Außerdem möchte ich die Gelegenheit benützen, alle einzuladen, die bei uns gerne mitmachen würden. Schaut vorbei und informiert euch! Jugendliche sind bei uns gut aufgehoben, werden gefördert und ausgebildet und haben auch die Gelegenheit, Freunde zu finden.

Wie oft wird denn geprobt?

C: Von Ende Jänner bis Mitte März proben wir wöchentlich einmal mit jedem Register und zudem findet Freitags die Vollprobe statt. Von März bis Mai wird zweimal pro Woche geprobt und im Sommersemester gibt es auch Proben für unser Jugendorchester mit unserer Jugendreferentin Nicole Kranebitter. Schon ab dem zweiten Lernjahr tritt unser Nachwuchs öffentlich auf und kann seine Lernfortschritte in der Praxis zeigen.

**Die Spengler-, Schwarzdecker- sowie die Fassadenarbeiten für das Probelokal der Musikkapelle Mieming, den »Mieminger Sängern« und der Musikschule »Region Telfs und Umgebung« wurden ausgeführt:
vom Meisterbetrieb**

Spenglerei - Glaserei - Schwarzdeckung
SCHÖPF DENIS

Meisterbetrieb · A-6414 Mieming · Feuerwehrweg 8
Tel. Werkstatt 05264 / 5971 · Fax 05264 / 5971-4
Mobil: 0664 - 13 11 527



FEIERLICHE ERÖFFNUNG DES PROBELOKALES

Wie viele „Auftritte“ oder Veranstaltungen habt ihr so in einem Musikjahr?

C: Im Jahr 2006 haben wir 113mal geprobt und sind 58mal ausgerückt. Dies ergibt eine Gesamtzahl von 171 musikalischen Terminen, die sowohl von der gesamten Kapelle als auch von kleineren Bläsergruppen gestaltet wurden.

Seid ihr nun erleichtert, dass euer Projekt Wirklichkeit geworden ist?

H: Ja, sehr. Ich möchte mich bei allen bedanken, die zum Gelingen unseres Projektes beigetragen haben. Allen voran unserem Bürgermeister und dem Gemeinderat für das in uns gesetzte Vertrauen, den Planern und Bauausführenden, vor allem aber unseren Sponsoren und der ganzen Bevölkerung für ihre Spenden. Wir haben die Ersparnisse der MK Mieming von ca. € 50 000.- und ca.



Freiwillige Helfer

1300 Arbeitsstunden in dieses Projekt fließen lassen, wofür ich auch unseren Musikantinnen und Musikanten danken möchte. Wir freuen uns unter den nunmehr besseren Rahmenbedingungen auch in Zukunft für Veranstaltungen des kirchlichen und dörflichen Lebens zur Verfügung zu stehen.



Endarbeiten im Innenbereich

C: Ich möchte auf unsere Homepage hinweisen, wo Fotos und Informationen über unsere Arbeit zu finden sind!
www.mk-mieming.at

Viel Freude mit dem neuen Probelokal und danke für das Gespräch!

(mk)

Die Musikkapelle Mieming dankt ihren Sponsoren für die großzügige Unterstützung

Ihre Raumausstatter!

 **Wohnwelten**
05223 / 49 30 55

 **Raumgestalter**
0512 / 24 79 3

Ausführung sämtlicher
Elektroinstallationen und Beleuchtung

Der beste Service

FALCH
ELEKTRO GMBH

6414 Obermieming 179, Tel. 05264-5216, Fax 5216-66
falch@elektrofalch.at · www.elektrofalch.at

INSTALLATIONEN

LARCHER

Sanitär - Heizung - Solar - Gas - Wellness

Wir gratulieren zum gelungenen Projekt
und bedanken uns für die Auftragserteilung

föger

Der starke Tiroler.

HYPO TIROL BANK

Wir realisieren Ideen.
Geschäftstelle Innrain

HASELWANTER

TRANSPORTE
ERDBAU & RECYCLING

6414 MIEMING ☎ 05264/5265



**UNSER
X LAGERHAUS**

Lagerhaus Mieming

Alpenresort

Schwarz

Leading Spa

SPARKASSE

Imst AG

öffnungszeiten

montag-freitag 09:00 - 12:00
15:00 - 18:00

samstag 09:00 - 12:00

www.telephoneshop.at

telephoneshop

fachhandel für telefon und computer

barriere 264
a-6414 mieming
telephoneshop@a1.net

tel: +43 (0)5264 20282
fax: +43 (0)5264 20282
mobil: +43 (0)660 4313250

tiroler

VERSICHERUNG

**Raiffeisenbank
Mieminger Plateau**



Sanitäre - Gas - Solar - Heizung

Spielmann

Othmar GmbH

IHR
INSTALLATEUR
MEISTERBETRIEB

6414 MIEMING Sportplatzweg 15 Mobil 0664/91 58 449 Tel. 05264/5400 Fax 05264/6100

6. Mieminger Tuifflauf am 24. November!

Zum nunmehr sechsten Mal findet heuer am 24. November am Obermieminger Sportplatz der „Mieminger Tuifflauf“ statt. Seit der Gründung im August 2002 durch 20 junge Mieminger zählt der Verein heute mit über 100 aktiven Mitgliedern wohl zu den größten Vereinen am Mieminger Plateau. Die Verantwortlichen des Vereins haben es sich zur Aufgabe gemacht den Brauchtum bzw. die Tradition des „Tuifflaufens“ in Mieming nicht aussterben zu lassen. Inzwischen ist der Tuifflverein Mieming DER Ansprechpartner für das gesamte Nikolaus und Krampuswesen in der Gemeinde geworden.

Für den heurigen Tuifflauf – die Vorbereitungen dazu laufen schon seit einiger Zeit – hat man sich wieder ein neues, attraktives Programm mit einigen Über-

raschungen einfallen lassen. Ab 16.00 Uhr haben alle Zuschauer die Möglichkeit, sich an den verschiedenen Ständen bei Kiachl, Glühwein usw. auf einen gemütlichen Abend einzustimmen. Gegen 17.15 Uhr kommen die Engel und verteilen Geschenke an die Kinder.

Um ca. 18.00 Uhr beginnt dann das „Höllenspektakel“ des Mieminger Tuifflvereins.

Aufgrund jährlich steigender Zuschauerzahlen liegt auch in diesem Jahr das Hauptaugenmerk bei der Sicherheit aller Zuschauer und Aktiven. Dazu konnten Feuerwehr, Rettung, Bergrettung, sowie eine professionelle Sicherheitsfirma gewonnen werden.

Der Tuifflverein Mieming möchte sich bei all seinen Freunden und Gönnern für die tatkräftige Unterstützung der letzten Jahre recht herzlich bedanken und freut sich schon jetzt auf den 24. November – einen Abend für die ganze



Familie, bei dem ausschließlich die Tradition und nicht die Gewalt im Vordergrund steht.



Als sie noch mit Schaufeln wühlten ...

(hc) Das Foto zeigt einen stolzen Untermieminger Vater mit seinen beiden Söhnen, es wurde vor ca. 30 Jahren aufgenommen. Den beiden Buben scheint die Bereitschaft zum „Anpacken“ und Helfen offensichtlich in die Wiege gelegt worden zu sein. Jamern und Raunzen ist das Ihre nicht, verlässlich und hilfsbereit stellen sie immer wieder ihre Arbeitskraft dem Gemeinwohl zur Verfügung. So haben alle drei in besonderer Weise bei den Renovierungsarbeiten der Untermieminger Pfarrkirche Großartiges geleistet. Die Bewahrung traditioneller Werte ist ihnen ein Herzensanliegen, dafür stehen sie als Heimat verbun-

dene Tiroler ein. Zudem sind sie ausgesprochen gesellige, zuvorkommende und zugängliche Mitbürger, die sich in sozialen Fragen engagieren und als leidenschaftliche Bauern ihren Beitrag für den Erhalt einer funktionierenden Landwirtschaft und Kulturlandschaft leisten. Sollten Sie, geschätzte Leserinnen und Leser anhand des Fotos oder der Beschreibung einen der drei oder gar alle erkannt haben, dann teilen Sie es ihnen doch bitte bei nächster Gelegenheit mit.

Zur Auflösung des Rätsels in der Oktoberausgabe der Mieminger Dorfzeitung:

Bei den beiden Nachbarskindern aus Barwies handelte es sich um Frau Elisabeth Gantioler-Fricker und Herrn Karl Falbesoner



Foto: privat

Kampf der Adipositas

Eine kleine aber sehr interessierte Zuhörerschaft verfolgte neulich in Mieming die Ausführungen der Experten zum Thema Adipositas. Über richtige Ernährung referierte Dr. Renate Smid: Sie meinte, dass eine Hauptstrategie, das Ändern des Ernährungsverhaltens, der Essgewohnheiten sei. Es wird 1x im Monat ein Abend geboten - Ernährungscoaching genannt - zu dem alle Interessierte eingeladen sind.

Mag. Michael Perus will seinen Klienten mit sportlicher Bewegung und Zusatzgeräten zeigen, wie man im Wasser spielerisch seinen Körper besser beherrschen lernt und schlanker wird. „Fit mit Babs“ soll Kindern wieder mehr Freude an der Bewegung vermitteln, neue Spiele sollen mehr Lust zum Laufen entfachen. Der Schularzt Dr. Linser meinte u.a., dass Übergewichtige ihre Fehlentwicklung selbst meist nicht wahrnehmen, dass sie zuerst ein anderes Bewusstsein dafür entwickeln müssen. Er bietet einen Gesundheits-Check an.

Die Konsequenzen aus diesem Abend sind fürs erste ein Abend für Erwachsene:

Für die Schüler/innen haben wir 2 Programme zusammengestellt, die speziell auf eure Bedürfnisse abzielen. Was auch betont werden soll, ihr könnt ganz anonym - also ohne, dass andere davon erfahren - mit anderen trainieren und so wieder neuen Spaß an der Bewegung finden.

Nütze also die Gelegenheit und komm zu uns!

Jede Woche abwechselnd ist eines der beiden Programme dran:

17) Fit mit Babs: Spiele - Gymnastik und Gesundheitstipps mit Barbara Angeben - 10er-Block - € 50,- Beginn: Freitag 16.11.2007 um 16 Uhr in der Volksschule Barwies

18) Emotion H2O - Wassergymnastik mit Geräten und Spiele mit Michael Perus - 10er-Block - € 60,- Beginn: Dienstag 20.11.2007 um 16 Uhr im Hallenbad Telfs

Es gibt ein günstiges Gesamtpaket - 20 Wochen für beide um € 99,-!! Anmeldung ist erforderlich!

Die Kuh Rosmarie zu Besuch in der Turnhalle der Volksschule Barwies

(hc) Das Leben könnte so schön sein auf dem Bauernhof, wäre da nicht Rosmarie, die Kuh, die an niemandem und nichts ein gutes Haar lassen kann. Als es schließlich allen zu bunt wird, schnappt der Bauer die Rosmarie und schickt sie mit dem Flugzeug nach Afrika, ohne Rückflugticket! Der Friede scheint wieder eingekehrt auf dem Hof, doch dann tauchen allerhand eigenartige Viecher

auf, die es in Afrika nicht mehr aushalten, seit ...

Das war ein witziges, unterhaltsames „Muh“-sikalisches Kinderstück mit Tiefgang, welches das Tiroler Landestheater den ca. 150 Kindern der Volksschule und des Kindergartens am Dienstag, den 23. Oktober darbot. Ein Stück über Toleranz und Akzeptanz, auch wenn beide nicht immer leicht fallen.



Boten mit ihrer mobilen Produktion großartiges Theater an unsere Volksschule: Die beiden Schauspieler Antonia Tinkhauser und Michel Heil sowie Frau Zita Weber vom Tiroler Landestheater

Foto: HC Ringer



ERWACHSENENBILDUNG
AM MIEMINGER PLATEAU



OBSTEIG MIEMING WILDERMIEMING
Tel. 0676 34 151 26 - Mailto: es-mieming@tsn.at

Neue Kurse und Veranstaltungen im Herbst 2007

Kampf der neuen Volkskrankheit - a d i p o s i t a s

Heuer steht das Arbeitsjahr unter dem Motto: „Kampf gegen Adipositas“ (Übergewicht, falsche Ernährung und Bewegungsmangel)

Im November starten wir dann mit 2 Fitness-Programmen gegen die Adipositas:

17) „Fit mit Babs“ - Spiele - Gymnastik und Gesundheitstipps und

18) „Aqua-Biking“ - Gymnastik am Unterwasser-Fahrrad im Hallenbad in Telfs

Alle Kurse finden, **wenn nicht gesondert angegeben**, in der Hauptschule Mieming statt.

* Für diese Kurse empfehlen wir wegen Teilnehmerbegrenzung Ihre **Anmeldung im Voraus!**

Sind Sie nach Ihrer Anmeldung zum Kurs an der weiteren Teilnahme **verhindert**, geben Sie uns **bitte umgehend** Nachricht davon. **Für nicht konsumierte Kursstunden** wird nur in begründeten Fällen nach Rücksprache ein Nachlass gewährt.

Ermäßigungen: Lehrlinge und Studenten: 20%, Geschwister: 10%, Er+Sie-Rabatt: 10%

Grandiose Aufführung der Carmina Burana in Telfs

(hc) Die Carmina Burana (lat. "Beurer Lieder" oder "Lieder aus Benediktbeuern") ist eine Sammlung von im 11. und 12. Jahrhundert entstandenen Lied- und Dramentexten. Ihre Inhalte sind vorwiegend moralisch-satirische Lieder, Frühlings- und Liebeslieder, Minne- und Trinklieder und geistliche Dramen. Carl Orff entdeckte die Carmina Burana 1935 für sich und vertonte 24 dieser Texte in den Jahren 1935/1936. Orffs buranische Gesänge nehmen unter den Chorwerken des 20. Jahrhunderts eine unangefochtene Spitzenposition ein. Im Rahmen der Kulturinitiative INTERregional Telfs gelangte am 25. Oktober das monumentale Werk in der Fassung für zwei Klaviere und Schlagwerk unter der künstlerischen Leitung des in Mieming wohnhaften Direktors der Musikschule Region Telfs, Herrn Mag. Johannes Stecher zur Aufführung. Es war ein fantastischer, viel umjubelter Konzertabend, den die knapp 180 mitwirkenden Sänger, Sängerinnen und MusikantInnen auf der Bühne dem begeisterten Publikum im Sportzentrum Telfs boten. Neben den Wiltener Sängerknaben, dem Klavierduo Duo d'Accord, der „next Stepp percussion group“ und den drei hervorragenden Solisten Sidonie Otto (Sopran), Bernhard Landauer (Altus) und Matthias



Foto: Lächner

Helm (Bariton) war auch eine beachtliche Zahl von Mieminger Mädchen und Buben auf der Bühne zu bestaunen, denn auch die Kinderchöre der Musikschule Region Telfs sangen mit. Wir Eltern dieser musikbegeisterten Teenager und Kinder möchten neben dem Ausdruck der großen Bewunderung und der Hochachtung für die hochprofessionelle Aufführung den Verantwortlichen der Musikschule, speziell dem Direktor Mag.

Johannes Stecher und dem Chorleiter Viktor Schellhorn ein großes Dankeschön aussprechen. Indem ihr unsere Kinder in solch großartige Produktionen einbindet, ihnen die Möglichkeit des aktiven Mitwirkens bietet, eröffnet ihr ihnen Einblicke und Zugänge in die Welt der Musik, die nicht hoch genug einzuschätzen sind. Das sind unbezahlbare Erfahrungen, die tiefe, prägende Spuren hinterlassen und nachhaltig motivieren.

Mieminger Reiterjugend spielt sich zum Erfolg

Erstmals wurden heuer in Tirol Mounted Games veranstaltet. Mounted Games sind Team-Reiterspiele (z.B. Staffelfahren), vor allem für junge Menschen und ihre Ponys. Neben reiterlichem Können werden auch Geschicklichkeit, gute Koordination, Fitness und vor allem Teamgeist verlangt. Das Verhalten zum Partner Pferd spielt ebenfalls eine große Rolle. Diese Form des Wettspiels am Pferd entstand ursprünglich in Indien, um Soldaten in Friedenszeiten fit zu halten. In England wurden die Spiele schließlich standardisiert und eroberten von dort aus den Reitsport. Heuer hat diese Turnierform endlich auch in den Tiroler Turnierkalender Einlass gefunden.

Der Reitverein Mieming war auf den Veranstaltungen mit zwei Mannschaften erfolgreich vertreten. In Schwoich und Mayerhofen konnten die jungen Mieminger Talente einen ersten, zweiten, dritten und fünften Platz erreichen. Am 30. Oktober wurde die Saison mit einem

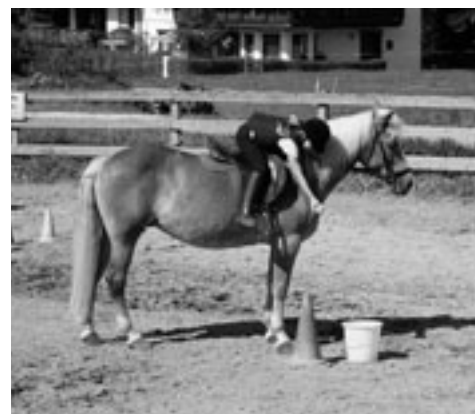
Turnier in Kramsach beendet. Die Mieminger Mannschaften konnten noch einmal mit einem ersten und vierten Platz auftrumpfen. BRAVO!

Im nächsten Jahr wollen die Kinder erneut voll Elan durchstarten. Damit die Motivation der Kinder auch belohnt wird, setzt sich der Reitverein Mieming dafür ein, dass Mounted Games als Cup zugelassen werden und somit auch mehr Turniere veranstaltet werden können. Das ist der erste Schritt in eine gut funktionierende Jugendarbeit im Reitsport, die nicht den Ehrgeiz und das Konkurrenzdenken der Kinder fördert, sondern in erster Linie die Beziehung zum Pferd, den Zusammenhalt unter den Kindern und den Spaß am Sport.

Mit Fragen zu den Mounted Games oder zum RV Mieming wendet euch an Gill Schorn. Tel. 0664/1042868,

email :gill.schorn.gps.@aon.at

Für den RV Mieming
Lydia Holzknacht und
Nicole Ginzinger





Kleintier- ausstellung im Gemeindesaal



(Oskar Burgschwaiger) Am letzten Oktoberwochenende findet alljährlich im Mieminger Gemeindesaal die Vereinschau des Kleintierzuchtvereins Wildspitze statt. Die 30 Vereinsmitglieder stellen dabei ihre gezüchteten Kaninchen, Geflügel, Tauben und Vögel aus. Im Rahmen eines Wettbewerbes werden die schönsten Tiere prämiert. Vereinsmeister 2007 wurden bei den Kaninchenzüchtern Richard Neuner, bei den Taubenzüchtern Arnold Neururer, bei den Geflügelzüchtern Anton Neuner und bei den Vögelzüchtern Thomas Renner.

Nathalie Ilgenstein entschied die Jugendwertung der Tauben- und Geflügelzüchter für sich, bei den Kaninchenzüchtern war Benedikt Grutsch erfolgreich. Auch wenn erst im kommenden Jahr das 20jährige Bestandsjubiläum des Vereins ansteht, gab es auch heuer mit den runden Geburtstagen von Karl Carli und Alois Riedl einiges zu feiern. Der Vorstand freut sich über das rege Interesse der Ausstellungsbesucher und auch darüber, dass zwei weitere an der Tierzucht interessierte Jugendliche dem Verein beitreten werden. Im Namen des Vereins bedankt sich der Vorstand bei der Gemeinde Mieming für die Bereitstellung des Gemeindesaals sowie bei der Saalbetreuerin Frau Petra Corradini für das Entgegenkommen und die Unterstützung.



Vereinsmeister 2007 Anton Neuner flankiert vom Vereinsobmann Oskar Burgschwaiger und Schriftführer Karl Carli sowie dem Ausstellungsleiter Gabriel Krismer

SPG – Ole, Ole, Ole!!!

(mb). Sie rufen sich wie ihre Vorbilder aus der Champions League: Figo, Gäbs, Ale oder Sagi. Und ihr perfekt einstudierter Siegesjubiläum geht schon ein wenig unter die Haut. Doch bevor dieser abgelassen wird, steht noch das letzte Meisterschaftsspiel vor der Winterpause gegen den Tabellenzweiten SPG Reichenau / Union auf dem Programm. Die knapp 100 begeisterten Zuschauer sehen ein spannendes Spiel und einen gleichwertigen Gegner. Erst in der zweiten Halbzeit erzielen die Mieminger den klaren 3:0 Sieg (Hattrick von Michael „Sagi“ Sagmeister) und spielen den Herbstmeistertitel ohne Niederlage souverän nach Hause. Das Siegerlächeln der beiden zufriedenen Trainer Georg Spielmann



Der perfekt einstudierte Siegesjubiläum der U 13 ging vielen Zuschauern unter die Haut.

Fotos: Michael Bstieler/2007



Die siegreiche Mannschaft der U 13 mit den Trainern Georg Spielmann (l) und Markus Kranebitter (r). Nicht im Bild: Angelo Zankai.



v.l.: Manuel Bstieler, Michael Gantioler, Gabriel „Gäbs“ Spielmann und Bernhard Ringer mit dem Herbstmeisterkuchen

und Markus Kranebitter gilt dem gesamten Team mit etwa 19 Spielern. Ähnlich erfolgreich wie die U 13 – Mannschaft präsentieren sich auch die weiteren Nachwuchsteams der SPG Mieminger Plateau. An die 100 Spieler werden Woche für Woche betreut. Der 6. Platz der U 12 mit Trainer Bernhard Malaun und der 2. Platz der U 10 mit Raimund Rossi in der laufenden Meisterschaft bestätigen die erfolgreiche Arbeit. Roland Ennemoser, der mit der U 9 noch keine Meisterschaft spielt, sorgt für die entsprechende fußballerische Grundlage. Der Erfolg unserer Nachwuchsmannschaften hat bekanntlich viele Väter. Eines ist aber klar: Die Mieminger Fußballerfamilie, bestehend aus Trainern, Funktionären, Spielern und Eltern haben Spaß und Freude am Fußball. Das zeigte auch die Feier am letzten Spieltag: 8 kg Fleischkäse, 100 Semmeln und Kuchen waren notwendig, die hungrigen Nachwuchskicker und deren Freunde zu versorgen.



Obst- und
Gartenbauverein
MIEMING

Abschlussarbeiten im Obstgarten

Nachdem das Obst geerntet und der Garten auf die Winterruhe vorbereitet worden ist, sollte man nicht auf die Baumpflege vergessen.

- Alte, rissige Borken gehören entfernt, damit keine Schädlinge darin überwintern.
- Jungbäume brauchen einen Frostanstrich, um Frostbeulen und Risse zu vermeiden.
- Laub und faules Obst sollten auf den Kompost, damit nicht Monilia und Schorf (Pilze) am Fuße des Obstbaumes überwintern und im Frühling bei der Nahrungsaufnahme wieder in den Baum gelangen können.
- Die Reinigung der Nistkästen verhindert „Fremdbesiedelung“ und steht im Frühling für die „Nützlinge“ wieder bereit.

Der Obmann wünscht allen Mitgliedern des Obst- und Gartenvereines einen schönen Winter und hofft auf ein aktives Gartenjahr 2008.

1 JAHR GASTHOF ZUR POST



Unsere Spezielle Herbstempfehlung zum gemütlichen Beisammensein mit traditionellen Leckerbissen (auf Vorbestellung):

Original Schweizer Käsefondue ab 2 Personen

Schweizer Käsemischung mit Früchtegarnitur und frischem Weißbrot.
Pro Person € 13,50.

Fleischfondue ab 2 Personen

200 g verschiedene Fleischsorten (Rindsfilet, Schweinsfilet, Hühnerfilet),
Pommes Frites 4 verschiedene Saucen. Pro Person € 17,90.

Törggele Menü

Nüssen zum Anfangen; Hausgemachte Gerstelsuppe; Spinatknödel mit brauner Butter und Parmesan; Spanferkelstelze mit Sauerkraut, Senf und Kren; Schellfisch mit Butter und Salz; Kastanien; Apfelradeln; Hausgrappa; Pro Person € 19,50

Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Nicole & Helmut Oberschmid

Telefon 05264 5219, info@post-mieming.at, www.post-mieming.at
Gasthof Post täglich und Billard-Pub täglich geöffnet ab 16 Uhr.
Dienstag Ruhetag! Sonntag ab 10 Uhr geöffnet.

PIZZAHOTLINE: 05264 6136



greenvieh Bar & Bistro

greenside Panoramarestaurant

Am Golfplatz 1 · Mieming
Tel. 05264 5212-61
www.greenvieh.at

Ob bei einem kleinen Snack, einem gediegenen Essen in netter Runde, Weihnachtsfeiern, Feste oder beim romantischen Dinner zu Zweit, im „Greenvieh“ und „Greenside“ liest man Ihnen jeden Wunsch von den Augen ab. Das „Greenside“ wurde 2006 mit einer Haube vom Gault Millau ausgezeichnet und bietet neben angenehmen Ambiente einen herrlichen Ausblick in das herrliche Bergpanorama.



Neue Öffnungszeiten:

greenvieh

Di – Fr 16.00 – 1.00 Uhr
Sa + So 10.00 – 1.00 Uhr
Schmankerlküche bis 22 Uhr
vom 25.12.07 bis 6.1.08
täglich von 11.00 – 1.00 Uhr

greenside -

panoramarestaurant

Di – Sa 18.00 – 22.00 Uhr
Tischreservierung erbeten!

Jeden Donnerstag Livemusik!

Raiffeisen-Lagerhaus Mieminger Plateau reg. Gen. m. b. H.

Christbaum- markt

**Nordmann-Tannen
ab € 17,90**

**Jeden Advent-Samstag
Glühwein und Kastanien!**
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Raketen-
und Feuer-
werkskörper-
verkauf!

6414 Obermieming 205 · Tel. 05264/5398 · Fax 05264/20216 · lagerhaus.mieming@wan4fun.com

Hier könnte Ihre Werbung stehen!

Wenn auch Sie an effektiver Werbung in unserer gern gelesenen Mieminger Dorfzeitung interessiert sind, melden Sie sich einfach bei:

**Peter Schmid,
Tel. 05264 / 5362**

FRISCHMARKT PLATTNER

Mein Extra

Wir grillen für Sie!

- Knusprige Schweinehaxen
- Schweinebraten vom Schopf
- Ripperl • Grillhendl • Hühnerkeulen

Auf Ihre Bestellung freut sich Stephan

Mein Extra-Markt

Nah & Frisch

Mein Markt mit dem gewissen Extra!

EINE GUTE ADRESSE AM
MIEMINGER PLATEAU

www.nahundfrisch.at

6414 Obermieming 177
Tel. 05264-5236 · Fax 5737
stephan.plattner@a1.net

Bewegt und unverdrossen in die zweite Lebenshälfte!

(Mo) Am Sonntag, dem 21. Oktober war es endlich so weit: der Jahrgang 1957 traf sich zum ersten Mal zu einer „wunderbaren“ Jahrgangsfeier, und das trotz Schneegestöbers.

Es sollte ein erstes Kennenlernen der verschiedensten MiemingerInnen des Jahrgangs 1957 im Rahmen einer bunten Herbstwanderung ins Alplhaus werden. Doch wie das Leben so spielt, kam es anders als geplant: ein bewölkter Kälteeinbruch ließ den Organisator Franz Dengg am Sonntagmorgen befürchten, dass aus dem Vorhaben nichts wird. Doch weit gefehlt! Die paar Schneeflocken konnten 15 Mieminger 57-er von dem einmal ins Auge gefassten Vorhaben nicht abhalten. Bestens von Berta Haselwanter mit Obst in seiner reinsten und hochprozentigsten Form vor etwaigen Folge-Erkältungen geschützt, stapften sie durch die malerische Alpen-Winterlandschaft hinter Wildermieming ins Alplhaus. Dort ließen sie sich bei viel Gelächter und Geplausch eine deftige Almmahlzeit schmecken. Der später nachgekommene Charly Haselwanter erstaunte einige seiner AltersgenossInnen erstmals mit seiner tollen Stimme zu Gitarre und Akkordeon, mit der er Lieder aus der nunmehr „guten alten Zeit“ zum Besten gab - zur Freude auch der zahlreichen anderen Gäste und der Wirtin. Der Tag klang nach dem Abstieg im Schneegestöber für einige ganz Ausdauernde – wie schon seit den Vorbereitungstreffen üblich - im Café Maurer aus. Und eines steht bereits jetzt fest: DAS war noch lange nicht die letzte Aktion der 57-er, schon eher die erste einer langen Reihe. Denn: Leute, die gemeinsam so unverdrossen und bewegt in ihre zweite Lebenshälfte wandern, die werden vermutlich noch mehr zusammen unternehmen! Also bis demnächst!



Wenn es künftig auch noch so stürmt und schneit, wir Mieminger 57-er schreiten nach einer fröhlichen Jahrgangsfeier auf 1540 m munter in die zweite Lebenshälfte! Teilnehmer v.l.n.r.: Dengg Franz, Gebhart Gerhard, Mair Ruth, Krug Helga, Fritz Veronika, Sarg Othmar, Maurer Othmar, Ruech Lydia, Kleißl Bernhard, Weghorn Eveline, Haselwanter Berta, Gögele Johanna, Haselwanter Karl, Maurer Isabella, nicht im Bild die Fotografin Himsl Monika



Ein besonderer Dank gilt dem 57-er-Pärchen Berta und Charly Haselwanter, die mit hochprozentigem Obst und harmonischen Klängen unsere Ohren und Gaumen verwöhnten!

Sicher ans Ziel!

(wr) Auch heuer wurde im Rahmen des Herbstschwerpunktes „Vorsorge“ durch die Raiffeisen Bausparkasse wieder ein Gewinnspiel ausgeschrieben, bei dem es ein Blaupunkt Navigationssystem der neuesten Generation zu gewinnen gab. Zahlreiche Bewohner unseres Plateaus haben teilgenommen und Mitte Oktober war es so weit – die glückliche Gewinnerin Hampl Sabine – am Bild mit Raika Club Betreuerin Elisabeth „Lisi“ Schneider – konnte das Gerät in Empfang nehmen. Das Team der Raiffeisenbank Mieminger Plateau wünscht viel Spaß beim Navigieren und allzeit gute Fahrt. Selbstverständlich stehen Ihnen die Mitarbeiter der Raiffeisenbank Mieminger Plateau das ganze Jahr über zur Seite, um auch Sie sicher an Ihre finanziellen Ziele navigieren zu können.



Die glückliche Gewinnerin Sabine mit Clubbetreuerin Lisi

Prominenter Gast am Sportball oder: „Kann (in) Barwies Paris sein?“

(wr) Unbestätigten Gerüchten zufolge hat sich für den Mieminger Sportball am 29.12.2007 ein äußerst prominenter Gast angekündigt. Man(n) munkelt, eine Hubschrauberlandung am Sportplatz Obermieming sei geplant um keine geringere als „Partyluder“ Paris Hilton als Stargast beim Ball begrüßen zu können. Das Management war leider für eine Bestätigung nicht erreichbar – Man(n) kann also hoffen.

Bergeübung am Grünberglift

(ma) Wie in den vergangenen Jahren, so fand auch heuer wieder vor dem Beginn der Wintersaison eine Bergeübung am Grünberglift in Zusammenarbeit mit der Feuerwehr Obsteig statt. Die Wetterverhältnisse entsprachen genau dem, was man sich bei einem möglichen Einsatz eben nicht wünscht: Dunkelheit und heftiges Schneetreiben. Trotzdem zeigte die Mannschaft unserer Bergrettungs-

Ortsstelle, dass sie mit diesen Verhältnissen gut zurecht kommen kann. Auch für Eingeweihte war es eine Freude mit anzusehen, mit welcher Sicherheit die jungen Bergrettungsmitglieder ihre nicht ungefährliche Arbeit erledigten, was einmal mehr die fundierte Ausbildung im Tiroler Bergrettungsdienst und im Besonderen in unserer Ortsstelle unter Beweis stellt.



Dietmar Krug



Feuerwehrmänner der Feuerwehr Obsteig



Fotos: Martin Schmid

Solche Aktionen verlangen Geschick, Können und eine nötige Portion Mut

Langlaufclub-Sparkasse Mieming - 25 Jahrfeier

Vor kurzem hielt der LLC-Sparkasse Mieming seine 27. Jahreshauptversammlung und gleichzeitig seine 25 Jahrfeier im Gasthof Seelos in Obermieming ab. Wiedereinmal gab es für den Langlaufclub Grund zum Feiern, deshalb traf man sich zu einer kleinen Feierstunde um die Erfolge des Vereines zu würdigen und Erinnerungen aufzufrischen.

Neben der Vertretung der Gemeinde Mieming durch Reinhard Gastl, Vertretungen der Sparkasse durch Miriam Haller und Gregor Bieler, waren zahlreiche Mitglieder des Vereines darunter auch ehemalige Sportgrößen und Aushängeschilder des Clubs wie Andreas Wohlmuth und im besonderen Reinhard Neuner erschienen.

Nach einem Sektempfang und erstem Smalltalk eröffnete Obmann Wander Arthur die Sitzung zur 27. Jahreshauptversammlung. Kassier Martin Neuner legte die Ein- und Ausgaben dar, Kassaprüfer Miriam Haller und Gülden Norbert bestätigten die ordnungsgemäße Führung, sodass der Kassier entlastet werden konnte. Die Kassaprüfer wurden



gleichzeitig auf ein weiteres Jahr bestellt. Im Anschluss an die Jahreshauptversammlung gab Schriftführer Michael Köll einen Rückblick auf 25 Jahre Langlaufclub Sparkasse Mieming. Es war kaum zu glauben, dass so ein kleiner Verein soviel Erfolge erzielt hatte. Besonders zu erwähnen sind natürlich die Leistungen von Burgschwaiger Markus und Thomas, ebenso des Biathleten Andreas Wohlmuth, aber besonders des Ausnahmeathleten Reinhard Neuner, der es bis zur Weltspitze geschafft hat und zahlreiche nationale und internationale Erfolge erzielt hatte. Dass es aber in den letzten

Jahren im Verein aus verschiedensten Gründen nicht mehr so gelaufen ist, sollte fairerweise auch erwähnt werden. Der LLC-Sparkasse Mieming wird aber alles daran setzen, wieder etwas an die Erfolge der früheren Jahre anzuschließen. Über die Maßnahmen und Änderungen wird dann von uns in der nächsten Ausgabe berichtet. Für 25 Jahre Treue zum Verein wurden zahlreiche Mitglieder geehrt, darunter Schmid Martin, Neuner Gretl, Anton, Reinhart und Martin. Leider waren einige Geehrte zur Versammlung nicht erschienen!

Gemeindevertreter Gastl Reinhard würdigte auch nochmals den Verein und gab der Vereinsspitze seine besten Wünsche für die Zukunft mit.

Mit einem abschließendem Festmenü und gemütlichen Beisammensein bis fast Mitternacht wurde das Jubiläum noch fortgesetzt.

Der Fam. Seelos sei an dieser Stelle für die nette Aufnahme, der aufmerksamen Bedienung und dem ausgezeichneten Menü herzlich gedankt.

Obmann Wander Arthur

Wir installieren Komfort und Sicherheit

FALCH

ELEKTRO GMBH

6414 Obermieming 179, Tel 0 52 64 - 52 16, Fax 52 16 - 66

e-mail: falch@elektrofalch.at, www.elektrofalch.at



Ihr ZERTIFIZIERTER STROMSPARMEISTER!

- optimale Energiesparmaßnahmen im Haushalt
- Einführungsaktionen für Energiesparlampen
- Als spezielles Angebot gibt es auf Wunsch bei Ihnen Zuhause **eine kostenlose** Beratung um Ihre Stromrechnung zu senken

STROMFRESSER RAUS!

ENERGIESPARER REIN!



*Kühlgerät tauschen:
bis zu € 100,-
Gutschein sichern*

Tauschen Sie ihr altes Kühlgerät bis 31.01.2008 gegen ein neues Gerät der Energieeffizienzklasse A+ oder A++ und sichern Sie sich bis zu **EUR 100,- Prämie.**

Die Mieminger 57-er im Alplhaus

Manch, im lauen Sommer wohl geplantes Unterfangen,
lässt all die Organisatoren bangen,
ob denn der Petrus dann, hochoben vor der Himmelstüre,
die Pläne nicht mit Wetterkapriolen störe.
Und der hat just zu unsrem runden 50-Jahre-Jubelwandertag
Frau Holle gfragt, ob sie nicht Bettenschütteln mag.

Die wollte, keine Frage! - um genau zu wissen,
wie ernst die Fufzger genommen werden müssen -
und überzog die Berge mit dickem weißen Flaum,
über Nacht, man glaubt es kaum:
Nach vielen schönen bunten Altweibersommer-Tagen,
zehn Zanti Schnee auf allen Bäumen lagen.

Doch die Zwei, vom Himmel und vom Märchenland,
haben uns Fufzger wohl verkannt.
Denn unser Fünfzehn haben, von den weißen Massen unver-
drossen,
den ersten Schneespaziergang wohl genossen.
Wir sind glücklich um halb elf im Alplhause angekommen,
und haben im wohlig Warmen Platz genommen.

Als bald haben Tische sich vor guter Last gebogen,
kälterote Nasen leckre Düfte eingesogen,
so manches Glaserl wurde gemütlich ausgeleert,
bis auch der Barde Charly eingekehrt,
der zuvor noch brav in der Messe in Barwies,
seine tolle Stimme klingen ließ.

Und der Charly, nach dem Aufstieg endlich satt geworden,
gab auch uns zu molligen Akkorden,
so manches Lied aus der „guten, alten Zeit“ zum Besten,
und - bevor die Sonne unterging im Westen -
War flugs ein wunderschöner Nachmittag verflogen,
bis wir im Schneegestöber wieder talwärts zogen.

Doch zuvor, da gab es noch sehr viel zu lachen,
ob all der komischen passierten Sachen,
Denn bei einem Ausflug zu so vorgerückten Jahren,
kann mancher etwas Neues über sich erfahren,
grad wie der Gerhard, der dem Alkohole sonst abhold,
nun eines Besseren belehrt werden sollt'.

Denn: Gehst mit der Klasse du nicht ganz konform,
dann wird der Gruppenzwang enorm!
So hat der Gerhard, dem Schnapse sonst so fremd,
angesichts des Alterns ganz enthemmt,
seine zwei ersten Stamperln runterzungen -
ein Rausch ist damit freilich nicht gelungen.

An der andern Seite des Gelages saß die Eveline gar,
die von gaaaaanz weit her angereiset war:
330 Kilometer ist sie von Fürth in Hessen angefahren,
um mit den Miemingern von gleichen Jahren,
einen schönen Tag im Lebensherbste zu genießen,
und es hat sie nicht gereut, ihr Lachen hat's bewiesen.

Und einmal, groß war der Drang, der Spalt war klein,

da klemmte es die Isbaella ein.

Als sie der Franz mit starkem Griff befreite,
suchte eiligst sie das Weite -
im kalten Örtchen nahm die Natur dann ihren Lauf -
erleichtert tauchte Bella wieder auf.

So hat wohl mancher Jubilar noch lange viel zum Schmunzeln,
Während andere Fufzger im Stress die Stirne runzeln!
Drum, Leute, kommt's das nächste Mal doch mit,
Denn, das ist gewiss, der letzte Ausflug war das nit.
Es gilt noch viele Jubeljahre festlich zu be„gehen“,
Also bis bald – auf Wiedersehen!

Monika Himsl

Mit Wärmepumpen Umweltwärme nutzen

Energie Tirol bietet neues Beratungsservice zu Wärmepumpen an

Im Niedrigenergie- und Passivhaus sind Wärmepumpen ein umweltschonendes und kostengünstiges Heizsystem. Für einen effizienten Betrieb müssen allerdings bestimmte Voraussetzungen erfüllt sein. Energie Tirol bietet jetzt ein neues Beratungsservice zu Wärmepumpen an.

Mit einer Wärmepumpe wird Wärme, die im Erdreich im Wasser oder in der Luft gespeichert ist, zur Raumheizung genutzt. Die wichtigsten Nutzungen sind Erdwärme über Tiefensonden oder Erdkollektoren bzw. die Nutzung von Grundwasser. Die Wärme wird dabei der Umgebung entzogen und mit der Pumpe

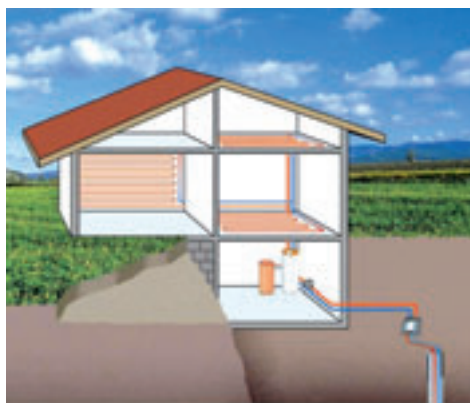
auf die für den Heizkreislauf erforderliche Temperatur gebracht.

Entscheidend für einen wirtschaftlichen Betrieb ist dabei, dass mit möglichst geringem Energieeinsatz ein Maximum an Umweltwärme genutzt werden kann. Als Faustregel gilt, dass mit einem Viertel eingesetzter Elektrizität drei Viertel Umweltwärme gewonnen werden müssen. Die Effizienz der Anlage kann an der Jahresarbeitszahl (JAZ) abgelesen werden. Für einen kostengünstigen Betrieb sollte diese 4 oder größer als 4 sein.

Um die Effizienz sicherzustellen, müssen bestimmte Faktoren beachtet werden. Dazu gehören die Wahl des richtigen Wärmepumpensystems, eine sehr gute

Dämmung des Gebäudes sowie eine möglichst geringe Temperatur im Heizungskreislauf. Die Experten von Energie Tirol weisen darauf hin, dass speziell auch in der Althausanierung auf diese Voraussetzungen geachtet werden sollte.

Ein Informationsfalter über mögliche Systeme, technische Anforderungen für einen umweltschonenden Betrieb sowie über die Wärmepumpen-Förderung des Landes und der Tiroler Wasserkraft liegt auf der Gemeinde auf. Weiterführende Informationen erhalten Sie bei Energie Tirol, der Beratungsstelle des Landes, unter der Servicenummer 0512-589913-20, Südtiroler Platz 4, 6020 Innsbruck.



Mit einer Wärmepumpe wird über eine Tiefensonde dem Erdreich Erdwärme entnommen, mit der Wärmepumpe auf eine höhere Temperatur gebracht und über das Heizsystem in die Wohnräume geleitet.

Quelle: Arsenal Research